

(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΟΡΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

Σημαντικό: Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά

Διαβάστε τις οδηγίες λεπτομερώς πριν συναρμολογήσετε και εγκαταστήσετε την καγκελόπορτα, για να αποφύγετε βλάβες που μπορεί να προκληθούν από τη λανθασμένη χρήση. Εάν δώσετε το προϊόν σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να συνοδεύεται από τις οδηγίες χρήσης.

Συμμορφώνεται με το πρότυπο EN1930:2011

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΠΡΟΣΟΧΗ

- Προορίζεται για χρήση με παιδιά 6-24 μηνών.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επιτήρηση. Αυτό το προϊόν μπορεί να μην αποτρέψει όλα τα ατυχήματα.
 - Να μη χρησιμοποιείται ποτέ με παιδί που είναι ικανό να ανοίξει ή να σκαρφαλώσει στην καγκελόπορτα. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χτυπούν την πόρτα με οποιοδήποτε αντικείμενο.
 - Οι επιφάνειες στις οποίες πρόκειται να στερεωθεί η καγκελόπορτα ασφαλείας πρέπει να είναι κατάλληλες για το συγκεκριμένο σκοπό και πρέπει να είναι δομικώς γερές.

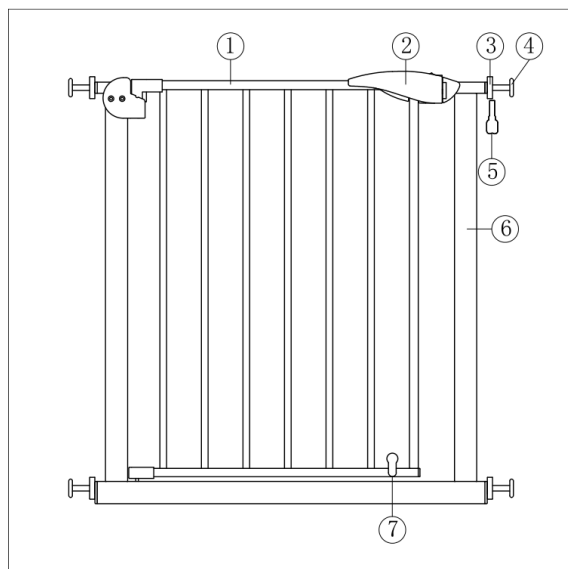
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν την καγκελόπορτα αν δεν μπορεί να εγκατασταθεί σε τοίχους, πλαίσια πόρτας ή στύλους – σφιχτά και ίσια.

- Αυτή η καγκελόπορτα ασφαλείας δεν μπορεί να τοποθετηθεί κατά μήκος των παραθύρων ή σε παρόμοια ανοίγματα.
- Διαβάστε τις οδηγίες πριν την εγκατάσταση του προϊόντος διότι η λανθασμένη εγκατάστασή του μπορεί να αποβεί επικίνδυνη. Να χειρίζεστε την καγκελόπορτα σύμφωνα με τις οδηγίες για να αποφύγετε τραυματισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε την καγκελόπορτα ασφαλείας αν έχουν φθαρεί ή λείπουν τυχόν εξαρτήματα.
- Εγκαταστήστε την καγκελόπορτα ασφαλείας μακριά από θερμάστρες και άλλες πηγές θερμότητας.
- Αυτή η καγκελόπορτα προορίζεται για εσωτερική χρήση και δεν πρέπει να αφήνεται έξω εκτεθειμένη – ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ.
- Η καγκελόπορτα δεν προορίζεται να αντικαταστήσει τη σωστή επίβλεψη από ενήλικα.
- Αν η καγκελόπορτα χρησιμοποιηθεί στο κάτω μέρος της σκάλας για να μην ανεβαίνει το παιδί στα σκαλιά, πρέπει να τοποθετείται στο χαμηλότερο σκαλί.
- Αν η καγκελόπορτα πρόκειται να χρησιμοποιηθεί στην κορυφή της σκάλας για να μην μπορεί το παιδί να πέσει από αυτήν, δεν πρέπει να τοποθετηθεί σε κανένα σκαλί κάτω από την επιφάνεια του κεφαλόσκαλου.
- Για πρόσθετα μέρη ή ανταλλακτικά του προϊόντος, απευθυνθείτε μόνο στον κατασκευαστή ή το διανομέα.

ΠΡΟΣΟΧΗ – Η θέση της καγκελόπορτας σε σχέση με τα σκαλιά, ενδέχεται να έχει αντίθετο αντίκτυπο στην ασφάλεια του παιδιού σας.

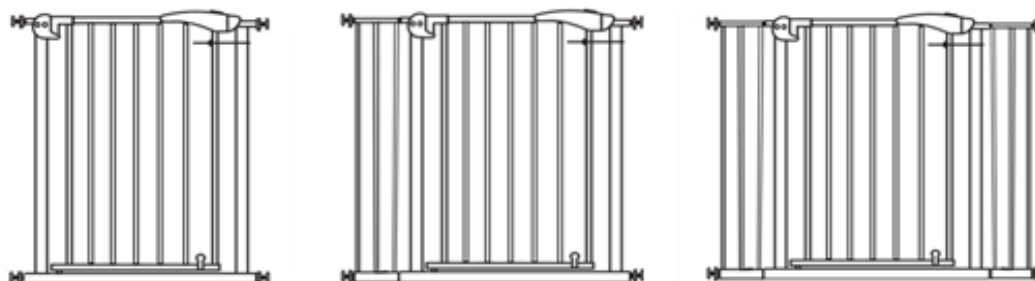
Λίστα Εξαρτημάτων

1. Φύλλο καγκελόπορτας
2. Σύστημα άνω κλειδαριάς
3. Ρυθμιστές τάνυσης
4. Μπουλόνια με ελαστικά παρεμβύσματα
5. Κλειδί
6. Πλαίσιο καγκελόπορτας
7. Σύστημα κάτω κλειδαριάς



Εγκατάσταση

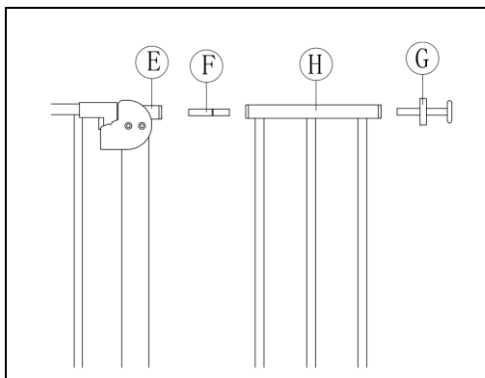
1. Μετρήστε το πλάτος του ανοίγματος όπου σκοπεύετε να εγκαταστήσετε την καγκελόπορτα. Για ανοίγματα πάνω από 82 εκατοστά επιλέξτε την κατάλληλη προέκταση/εις καγκελόπορτας. Μερικά παραδείγματα εμφανίζονται παρακάτω.



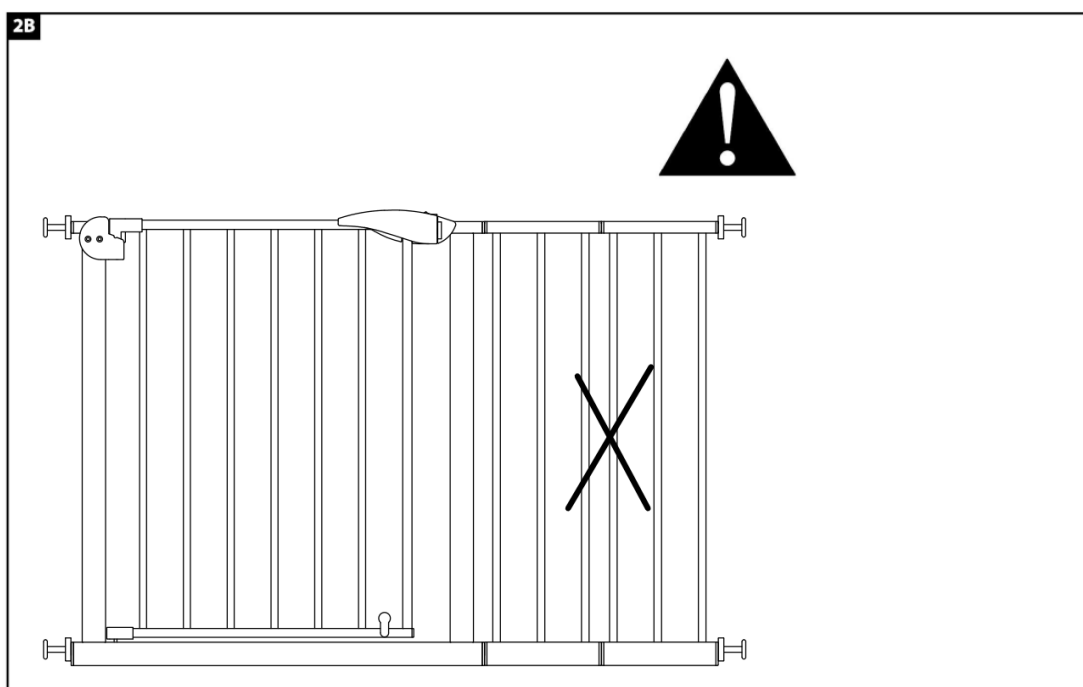
75-82 CM SG-002	95-102 CM SG-002+SG-002-20CM	115-122 CM SG-002+SG-002-20CM+ SG-002-20CM
--------------------	---------------------------------	---

2. Για χρήση με πλαίσια προέκτασης καγκελόπορτας: Πρώτα βάλτε τις καρφίδες προέκτασης στις τρύπες στο εξωτερικό μέρος του πλαισίου της καγκελόπορτας.

Σημείωση: Το μακρύ άκρο των καρφίδων εφαρμόζει στο πλαίσιο της καγκελόπορτας και το κοντό άκρο εφαρμόζει στη μακρύτερη προεξοχή του πλαισίου προέκτασης (ακολουθήστε το διάγραμμα).



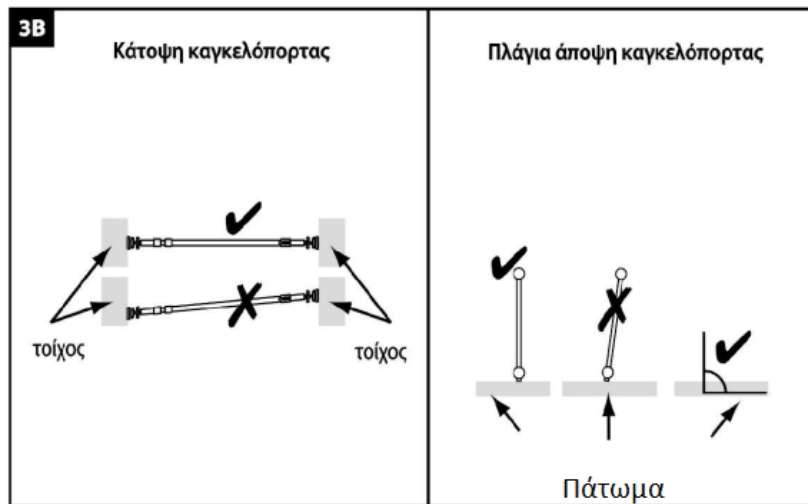
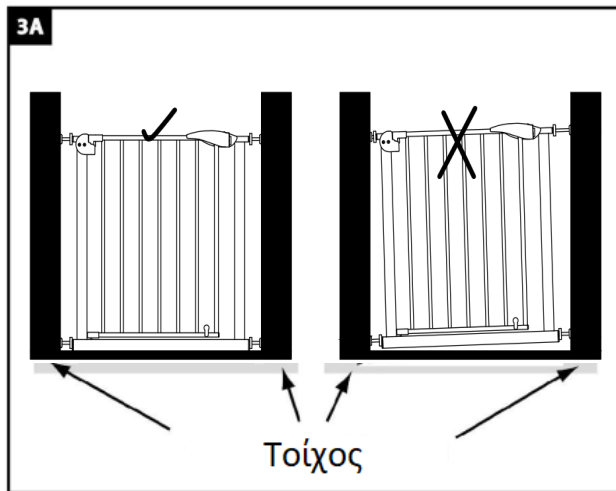
- E. Πλαίσιο καγκελόπορτας
- F. Βάλτε το μακρύ άκρο της καρφίδας προέκτασης στο πλαίσιο της καγκελόπορτας
- G. Ρυθμιστής τάνυσης
- H. Πλαίσιο προέκτασης καγκελόπορτας



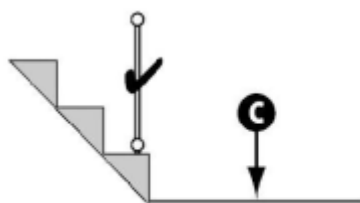
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μπορούν να χρησιμοποιηθούν το πολύ 2 προεκτάσεις καγκελόπορτας, μία σε κάθε πλευρά της καγκελόπορτας.

ΜΗΝ εγκαταστήσετε 2 πλαίσια προέκτασης στην ίδια μεριά της καγκελόπορτας.

3. Τοποθετήστε την καγκελόπορτα το άνοιγμα έτσι ώστε το κάτω μέρος του πλαισίου της καγκελόπορτας να είναι εντελώς ίσιο στο πάτωμα (3A), και να είναι κάθετο προς τα ανοίγματα και το πάτωμα (3B).



Κατώτατο σημείο σκάλας



Ⓒ Πάτωμα

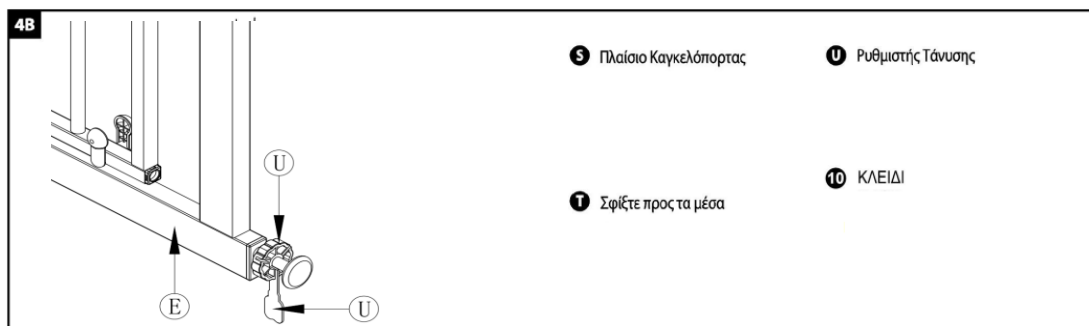
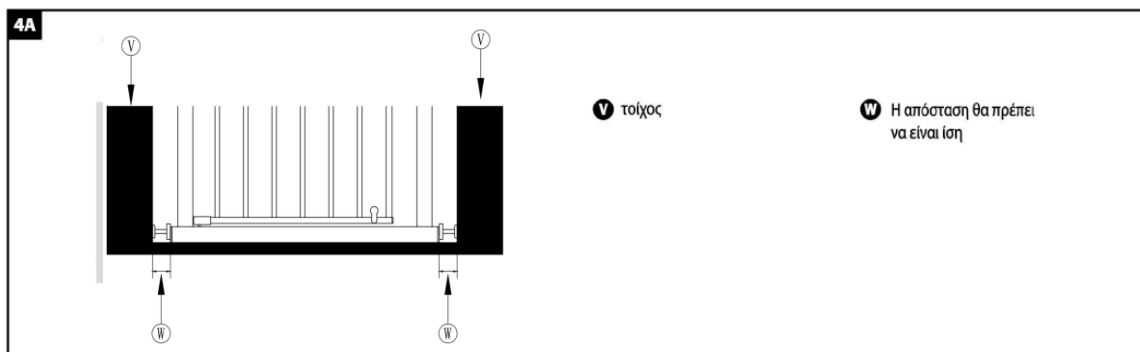
Αν το διαχωριστικό χρησιμοποιηθεί στο κάτω σημείο της σκάλας για να μην ανεβαίνει το παιδί τα σκαλιά, πρέπει να τοποθετηθεί στο χαμηλότερο σκαλί.

Κορυφή σκάλας



Αν η καγκελόπορτα πρόκειται να χρησιμοποιηθεί στην κορυφή της σκάλας για να μη μπορεί το παιδί να πέσει από τη σκάλα, δεν πρέπει να τοποθετηθεί σε κανένα σκαλί κάτω από το επίπεδο του κεφαλόσκαλου.

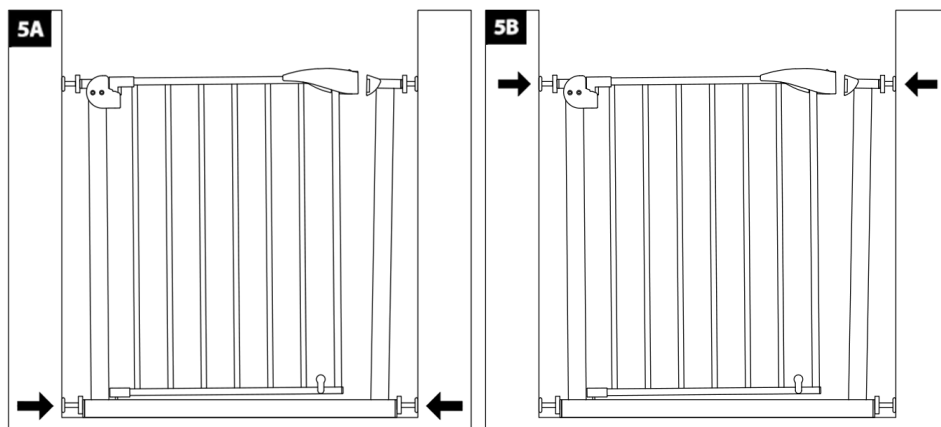
4. Τοποθετήστε την καγκελόπορτα στο κέντρο του ανοίγματος. Η απόσταση από τους ρυθμιστές τάνσης που είναι τοποθετημένοι στο κάτω μέρος της καγκελόπορτας μέχρι τους τοίχους, θα πρέπει να είναι ίση (4A).



5. Σφίξτε και τους δύο ρυθμιστές τάνυσης γυρίζοντας τους δεξιόστροφα ταυτόχρονα (5A και 5B).

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το κάτω μέρος του πλαισίου καγκελόπορτας παραμένει εντελώς επίπεδο με το πάτωμα.

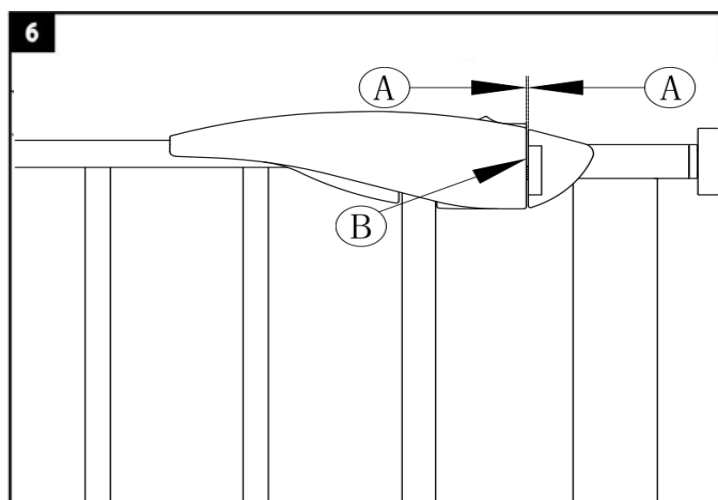
Βεβαιωθείτε ότι η καγκελόπορτα είναι γερά στερεωμένη και πάνω και κάτω.



Εγκατάσταση

6. Σφίξτε τους ρυθμιστές τάνυσης μέχρι τις 2 ενδεικτικές γραμμές που βρίσκονται στο σύστημα άνω κλειδαριάς και στη δεξιά άνω γωνία, ευθυγραμμίζοντας οριζόντια (A).

Αφήστε κενό 1mm μεταξύ του συστήματος άνω κλειδαριάς και της άνω δεξιάς γωνίας (B).



A. Το κενό αυτό να παραμένει περίπου 1mm

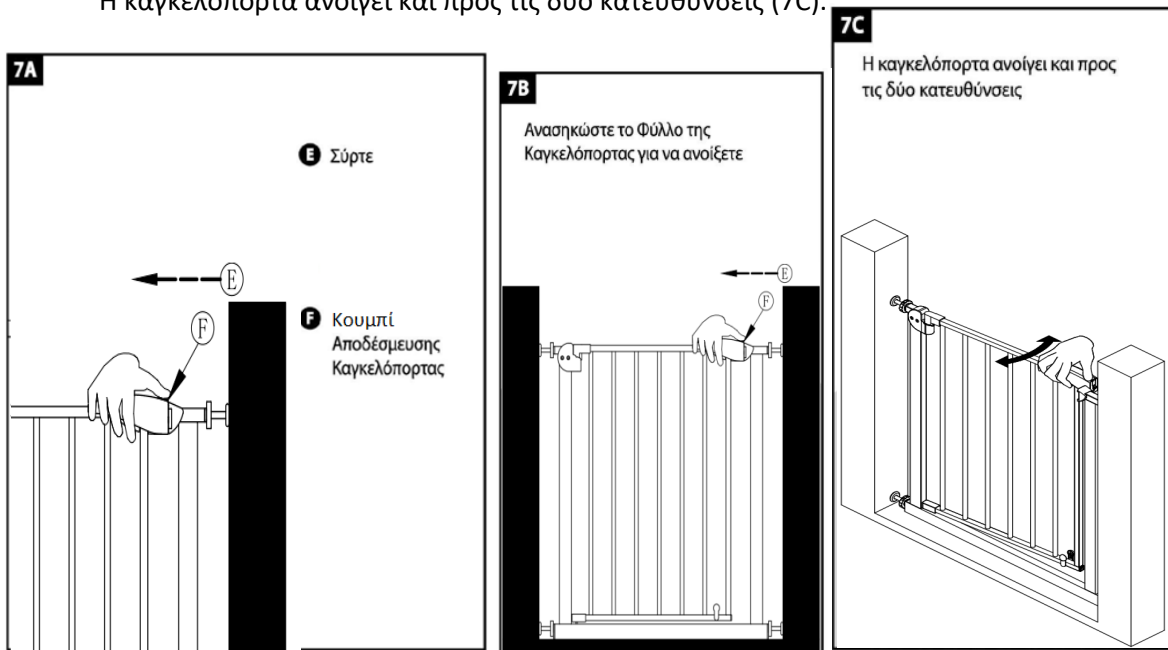
B. Ενδεικτικές γραμμές

Λειτουργία

7.Για να ανοίξετε την καγκελόπορτα: Σύρτε το κουμπί αποδέσμευσης της καγκελόπορτας (7A).

Σηκώστε το φύλλο της καγκελόπορτας προς τα πάνω (7B).

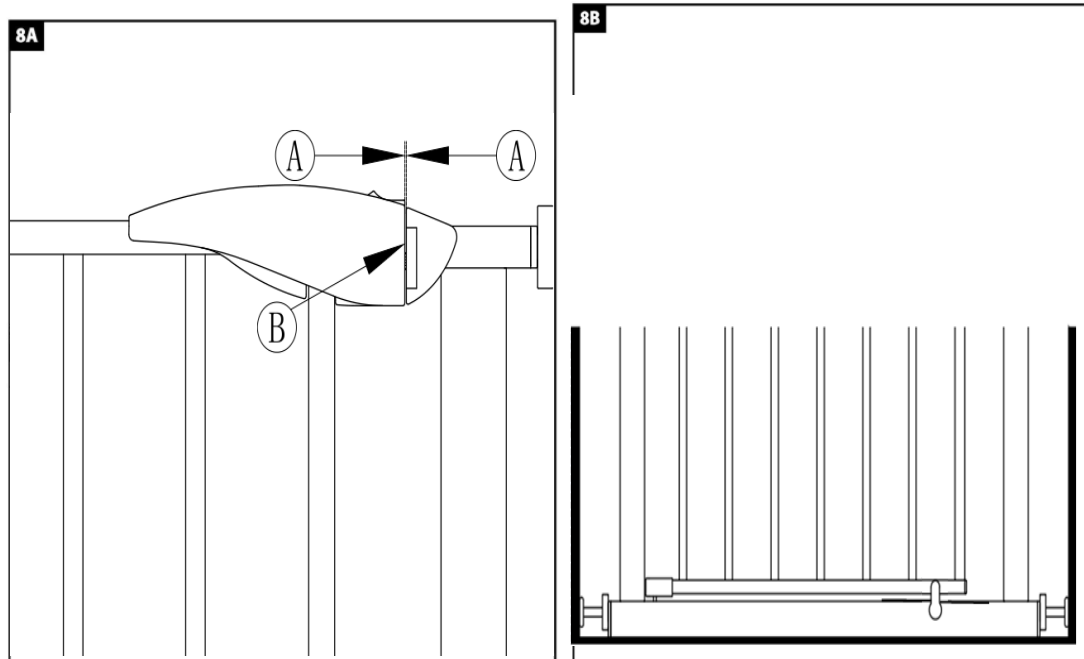
Η καγκελόπορτα ανοίγει και προς τις δύο κατευθύνσεις (7C).



8. Για να κλείσετε την καγκελόπορτα:

Αφήστε ελεύθερη της καγκελόπορτα και θα κλείσει αυτομάτως. Δοκιμάστε να το κάνετε αυτό αρκετές φορές και εξασφαλίστε ότι:

- Το μάνταλο άνω κλειδαριάς και το μάνταλο του διακόπτη είναι εντελώς κλειδωμένα μέσα στην υποδοχή της κλειδαριάς στη δεξιά άνω γωνία (8A).
- Το μάνταλο κάτω κλειδαριάς του φύλλου της καγκελόπορτας εφαρμόζει γερά μέσα στην υποδοχή της κλειδαριάς του πλαισίου της καγκελόπορτας. (8B).



Συντήρηση και Φροντίδα

- Η καγκελόπορτα πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, για να εξασφαλίζεται ότι λειτουργεί σωστά.
- Ελέγχετε τακτικά την καγκελόπορτα για να εξασφαλίζετε ότι είναι σωστά τοποθετημένη και στερεωμένη. Ρυθμίζετε την όταν χρειάζεται.
- Ελέγχετε τακτικά τους ρυθμιστές τάνυσης για να εξασφαλίζετε ότι η καγκελόπορτα είναι στερεωμένη στη θέση της.
- Μη χρησιμοποιείτε την καγκελόπορτα ασφαλείας αν έχουν φθαρεί ή λείπουν τυχόν εξαρτήματα.
- Για να την καθαρίσετε, σκουπίστε την επιφάνεια με νωπό πανί ή σφουγγάρι χρησιμοποιώντας ήπιο απορρυπαντικό και ζεστό νερό. Ποτέ μην την καθαρίζετε με λειαντικό, λευκαντικό με βάση την αμμωνία ή καθαριστικά με οινόπνευμα.
- Αν δεν μένει η καγκελόπορτα στη θέση της ή δεν κλείνει κανονικά, μπορεί να μην είναι σωστά εγκατεστημένη. Βγάλτε την καγκελόπορτα και επανατοποθετήστε την, εξασφαλίζοντας ότι είναι εγκατεστημένη κατακόρυφα.
- Οι ενδεικτικές γραμμές πρέπει να είναι σωστά ευθυγραμμισμένες. Αφήστε κενό 1mm.

(BG) ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДПАЗНА РЕШЕТКА ЗА ДЕЦА

Важно: Запазете инструкции за бъдещи справки Прочетете подробно инструкциите, преди да сглобите и монтирате решетката.

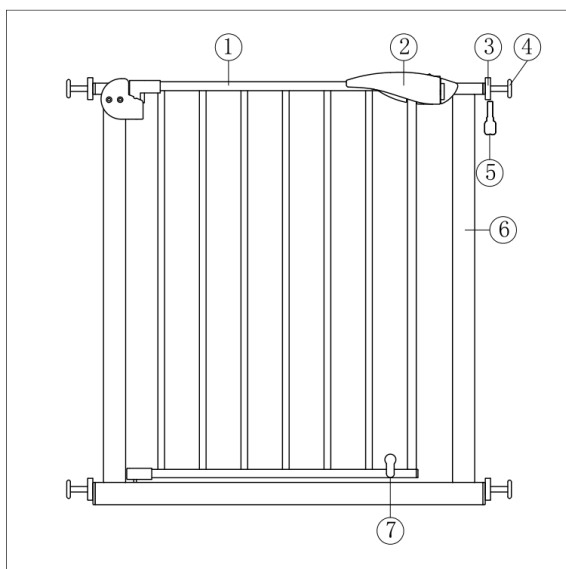
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ-ВНИМАНИЕ:

- Подходяща за употреба от деца на възраст от 6 до 24 месеца.
- Никога не оставяйте детето без наблюдение на възрастен. Този продукт не може да предотврати всички инциденти.
 - Да не се използва от дете, което може да отвори или да се покатери по решетката.
 - Повърхностите, към които тази решетка ще бъде монтирана трябва да са подходящи за тази цел и достатъчно здрави. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не използвайте решетката, ако не сте я монтирали здраво и равно за стени или каса на врата.
 - Тази решетка не трябва да се използва на прозорец или други подобни места.
 - Прочетете инструкциите за употреба, преди да инсталирате продукта. Погрешното му инсталиране може да се окаже опасно. Използвайте продукта винаги съгласно инструкциите, за да избегнете нараняване.
 - За да предотвратите сериозно или смъртоносно нараняване, трябва да монтирате стабилно решетката и да я използвате съгласно инструкциите на производителя.
 - Не използвайте решетката, ако някои части са повредени или липсват.
 - Монтирайте решетката далеч от отоплителни уреди или други източници на топлина.
 - Тази решетка е подходяща за употреба вътре в дома и не трябва да се излага на външни природни явления. **САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.**
 - Тази решетка не е заместително средство на наблюдението от възрастен.
 - Ако решетката се използва в долната част на стълбище, за да не се качва детето по стълбището, тя трябва да се монтира на най-ниското стъпало.
 - Ако решетката се използва в горната част на стълбище, за да не падне детето по стълбището, тя трябва да се сложи на най-горното стъпало.
 - За допълнителни или резервни части, се обръщайте само към производителя или доставчика.

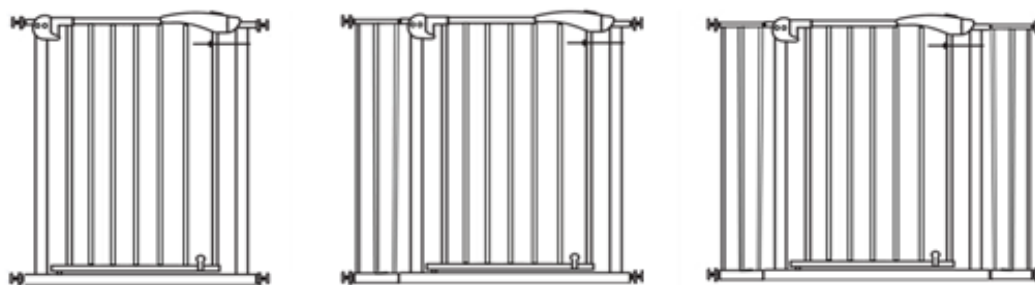
ВНИМАНИЕ: Позицията на предпазната решетка спрямо стълбите е от важно значение за безопасността на вашето дете.

Списък на съставните части

1. Панел на решетката
2. Система за горно заключване
3. Бутон за освобождаване на резето
4. Блотове с гумен накрайник
5. Ключ
6. Рамка на решетката
7. Система за долно заключване



Сглобяване

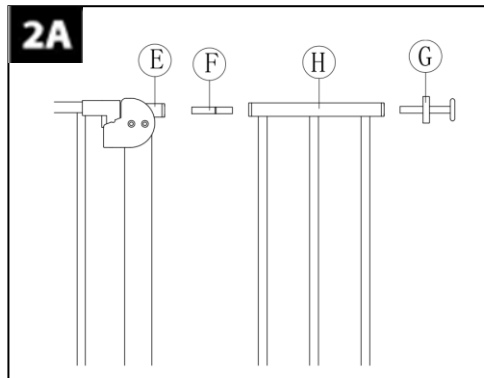


1. Измерете дължината на мястото, където ще монтирате решетката. Ако това разстояние е по-голямо от 82см., изберете подходящия разширител. Няколко примера са показани по-долу.

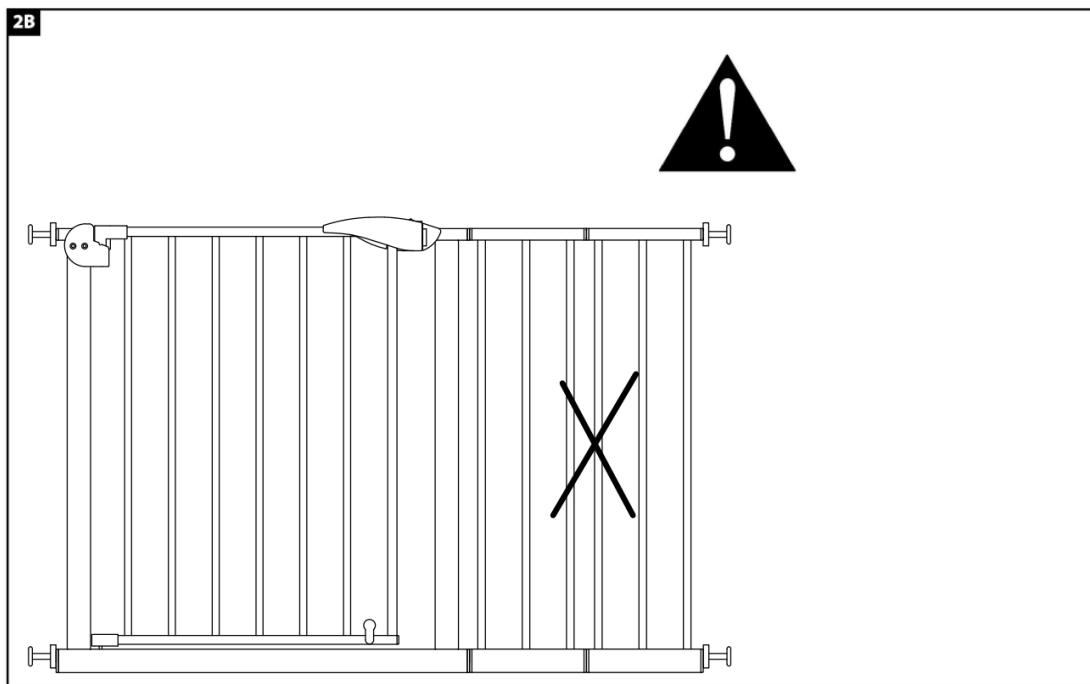
75-82 CM SG-002	95-102 CM SG-002+SG-002-20CM	115-122 CM SG-002+SG-002-20CM+ SG-002-20CM
--------------------	---------------------------------	---

2. Как се използва разширителя за решетката:

Първо трябва да поставите щифта на разширителя в дупките , намиращи се на рамката на решетката. Забележка: Дългият край влиза в рамката на решетката, а късият край в разширителя (вижте схемата)

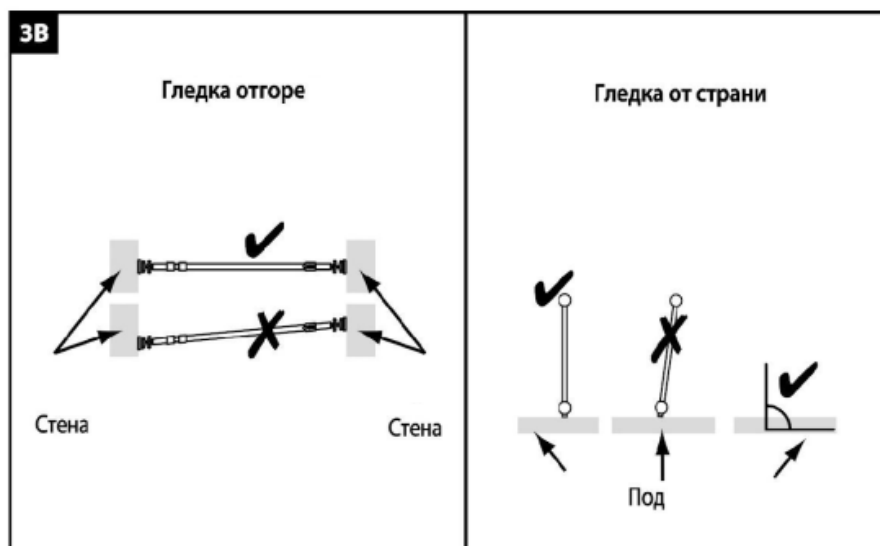
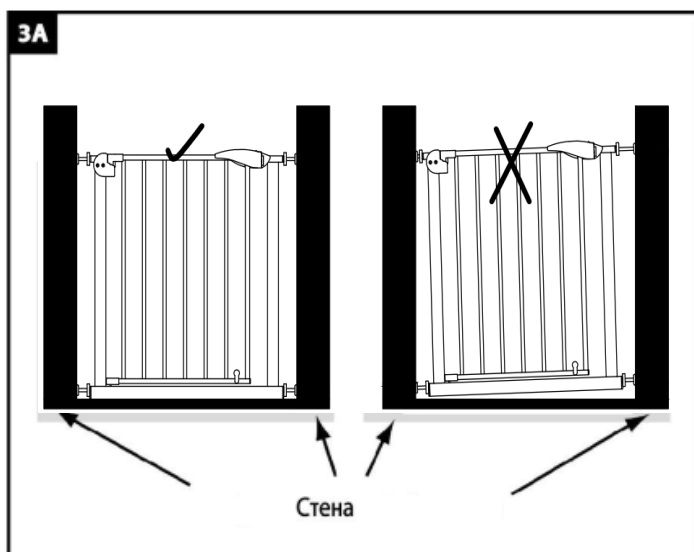


- E. Рамка на решетката
- F. Поставете дългият край на щифта в рамката на решетката.
- G. Лост за стягане
- H. Рамка на разширителя

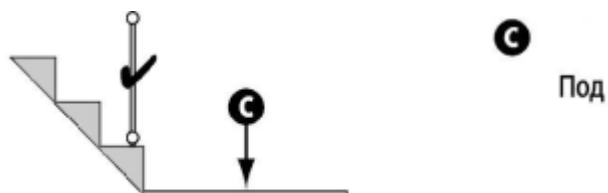


ВНИМАНИЕ: Може да използвате максимум 2 разширителя, всеки един от едната страна на решетката. НЕ монтирайте 2 разширителя от същата страна на решетката.

3. Поставете решетката на избраното място, така че дъното на рамката на решетката да бъде напълно равно спрямо пода (3А). След това затегнете накрайника към стената (3В) с помощта на болтовете или с двойно лепяща лента.

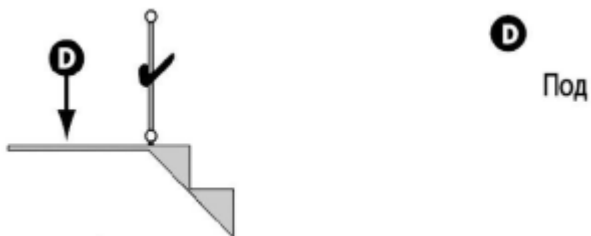


Долната част на стълбите



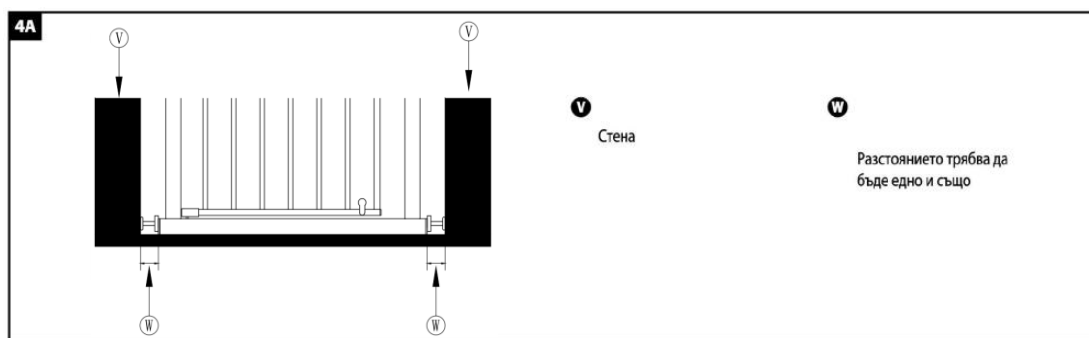
Ако използвате решетката в долната част на стълбите, за да попречите на детето да се качи, трябва да я сложите на най-долното стъпало.

Върха на стълбите

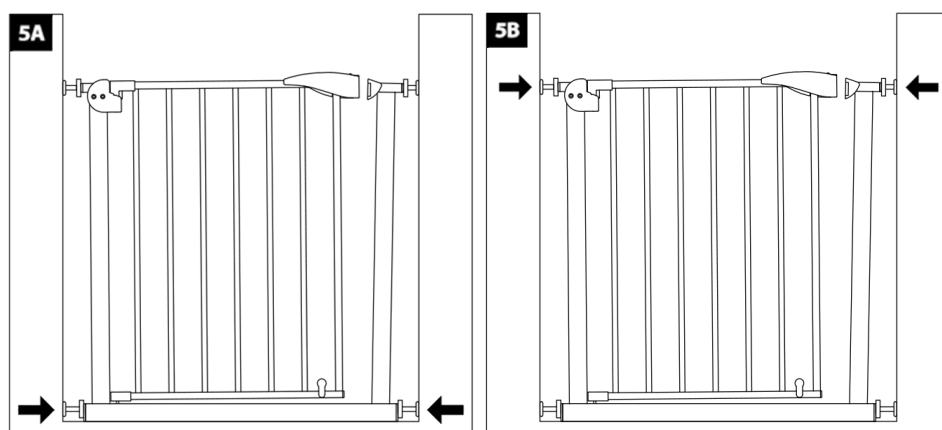


Ако използвате решетката от горе на стълбите, с цел да попречите на детето да падне от стълбите, трябва да я сложите на най-високото стъпало.

4. Сложете решетката в центъра на желаното място. Разстоянието между стената и долните лостове за стягане трябва да бъде едно и също от двете страни (4A)



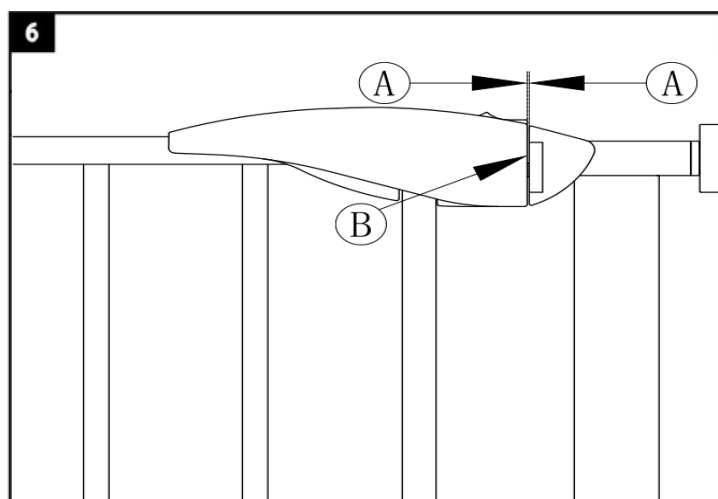
5. Затегнете двата лоста като ги въртите едновременно в посока на часовниковата стрелка (5A и5B).
Забележка: Уверете се, че дъното на решетката е напълно равно спрямо пода.
Уверете се, че решетката е здраво закрепена както отгоре, така и отдолу.



Сглобяване

6. Затегнете лостовете, докато индикатора, намиращ се върху системата за горно заключване (A), съвпадне с индикатора, намиращ се на десния горен ъгъл (B).

Оставете 1мм помежду им.



A. Оставете разстояние около 1мм.

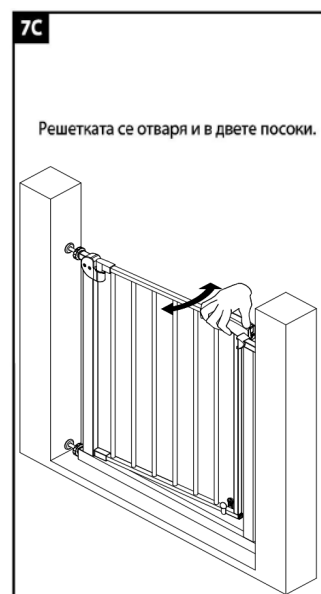
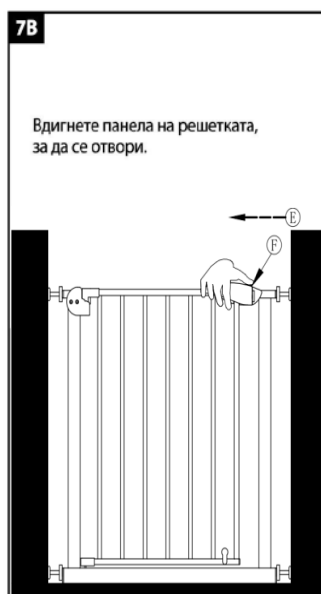
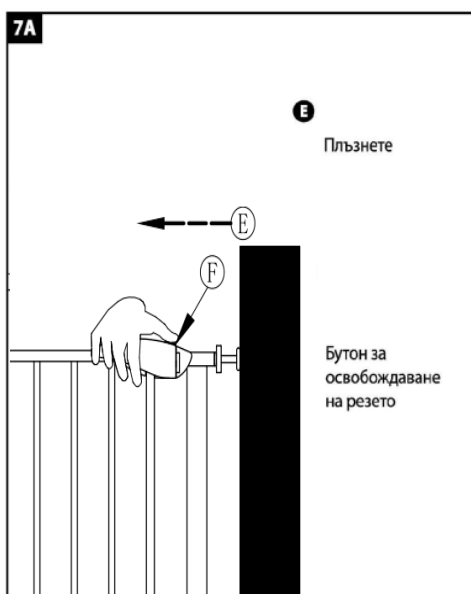
B. Индикатор

Опериране

7. За да отворите решетката: Бутнете бутона за освобождаване на резето (7A).

Вдигнете панела на решетката (7B)

Решетката се отваря и в двете посоки (7C)



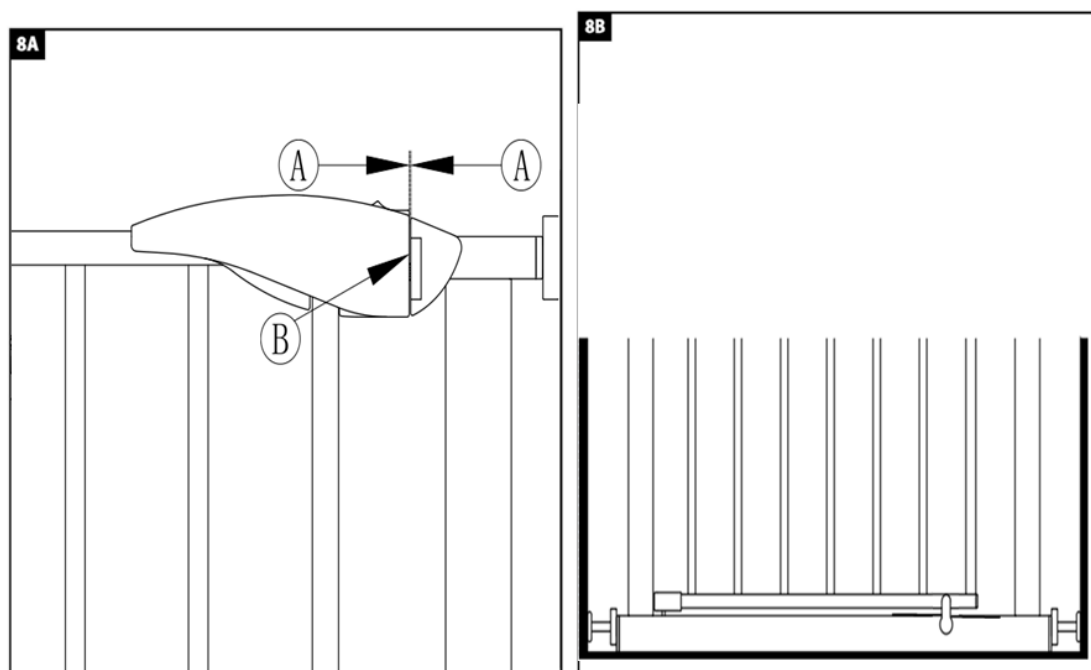
Опериране

8. За да затворите решетката:

Пуснете решетката и тя ще се затвори автоматично.

Уверете се, че: Системата за горно заключване работи нормално (8A)

Системата за долно заключване работи нормално (8B)



Поддръжка

- Монтирайте решетката съгласно инструкциите, за да бъдете сигурни, че функционират нормално.
- Редовно проверявайте решетката. Регулирайте я, ако е необходимо.
- Редовно проверявайте лостовете за стягане.
- Не използвайте този продукт, ако някоя част липсва или е повредена.
- За да почистите решетката почистете повърхността ѝ с влажна кърпа или гъба. Използвайте лек препарат за почистване и топла вода. Не я почиствайте с абразивни препарати, белина на амонячна основа или спиртни почистващи препарати.
- Ако решетката се намира в правилна позиция и не се затваря плътно, по всяка вероятност не сте я монтирали правилно. Махнете я и я монтирайте правилно.
- Двете линии на индикатора трябва да съвпадат една с друга. Разстоянието помежду им трябва да бъде 1мм.

(RO) INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

BARIERĂ DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII

Important: Păstrați instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Citiți cu atenție manualul utilizatorului înainte de asamblarea și instalarea barierii, pentru a evita deteriorarea cauzată de o utilizare necorespunzătoare. Dacă produsul este transmis către terți, acest manual trebuie transmis împreună cu produsul.

Conform EN1930: 2011

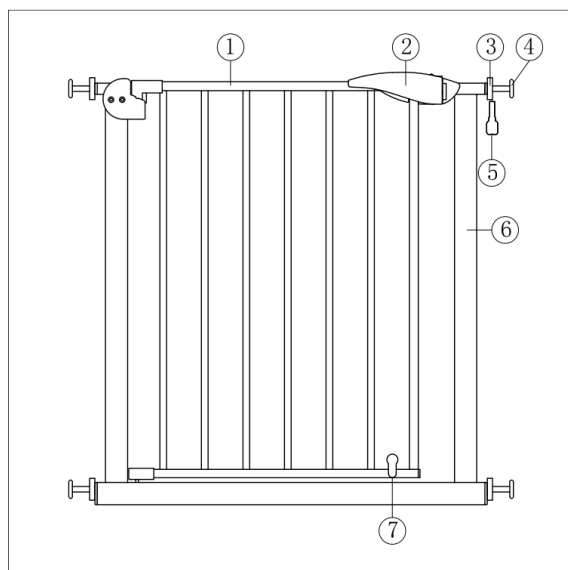
AVERTISMENT – ATENȚIE

- Acest produs este destinat utilizării pentru copii cu vârsta cuprinsă între 6 și 24 de luni.
 - Nu lăsați copilul nesupravegheat. Este posibil ca acest produs să nu prevină toate accidentele.
 - Nu folosiți niciodată cu un copil care este capabil să deschidă sau să urce peste această barieră. Nu lăsați copilul să lovească bariera cu niciun obiect.
 - Suprafețele pe care urmează să fie fixată bariera de siguranță trebuie să fie adecvate scopului și trebuie să fie bune din punct de vedere structural.
- Mențiune: Nu utilizați această bariera dacă nu poate fi instalată pe pereți, rame de ușă sau stâlpi - strâns și plat.
- Această barieră de siguranță nu trebuie să fie montată pe ferestre sau alte deschideri.
 - Citiți instrucțiunile înainte de instalare, deoarece instalarea incorectă poate fi periculoasă. Utilizați bariera conform instrucțiunilor pentru a preveni rănirea accidentală.
 - Nu utilizați bariera de siguranță dacă componentele sunt deteriorate sau lipsesc.
 - Instalați bariera de siguranță departe de încălzitoare și alte surse de căldură.
 - Această barieră este destinată utilizării în interior și nu trebuie să fie expusă elementelor exterioare. DOAR PENTRU UTILIZARE CASNICĂ.
 - Bariera nu este menită să înlocuiască supravegherea adecvată a unui adult.
 - Dacă bariera este utilizată în partea de jos a scărilor pentru a împiedica copilul să urce pe scări, aceasta trebuie plasată pe scara inferioară.
 - Dacă bariera trebuie utilizată în partea de sus a scărilor pentru a preveni căderea copilului pe scări, aceasta nu trebuie așezată pe nicio scară sub nivelul scării de sus.
 - Piese suplimentare sau de schimb trebuie obținute numai de la producător sau distribuitor.

AVERTISMENT - Poziția barierii de siguranță în raport cu scările poate avea un efect negativ asupra siguranței copilului dumneavoastră.

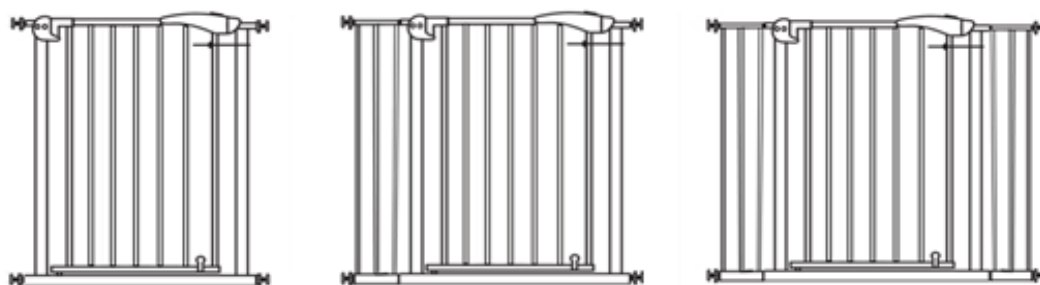
Piese componente

1. Panou barieră
2. Sistem de blocare superior
3. Reglatoare de tensiune
4. Bolțuri cu tampoane de cauciuc
5. Cheie
6. Cadru barieră
7. Sistem de blocare inferior



Instalare

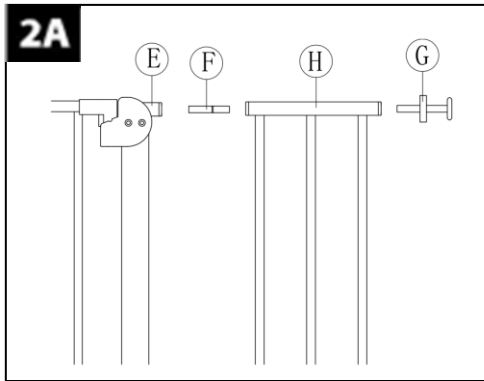
1. Măsurăți lățimea deschiderii unde intenționați să instalați bariera. Pentru deschideri de peste 82cm, selectați extensia (extensiile) de barieră corespunzătoare. Câteva exemple sunt prezentate mai jos.



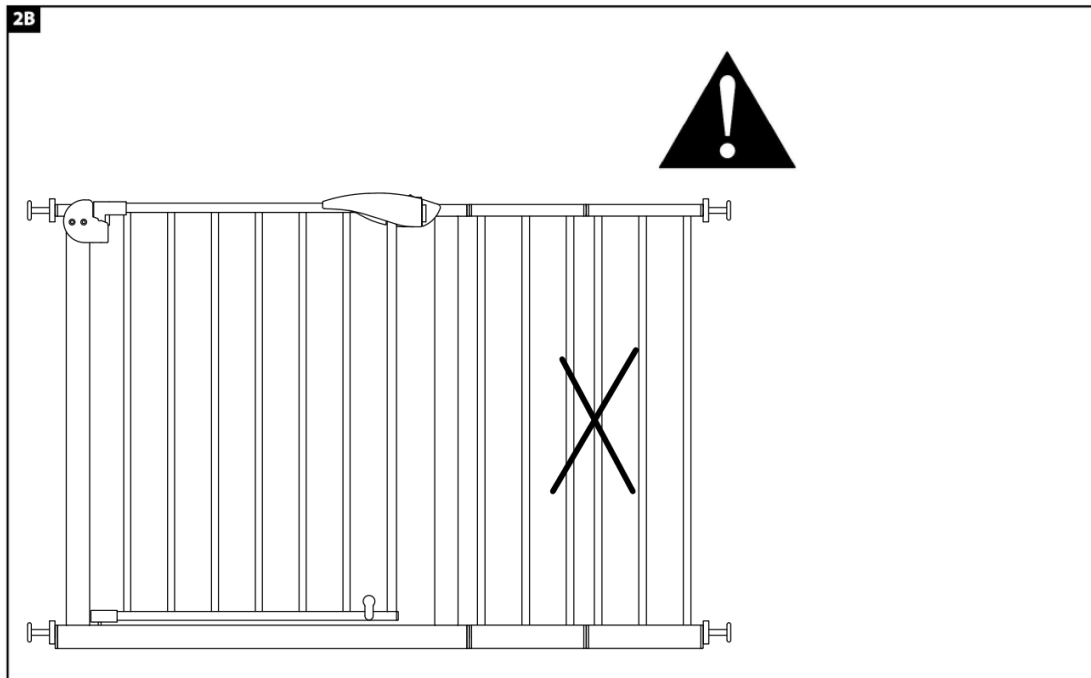
75-82 CM SG-002	95-102 CM SG-002+SG-002-20CM	115-122 CM SG-002+SG-002-20CM+ SG-002-20CM
--------------------	---------------------------------	---

2. Pentru a utiliza cu cadrele de extensie a barierei: Mai întâi introduceți știfturile de prelungire în orificiile din exteriorul cadrului barierei.

Mențiune: Capătul lung al știfturilor se încadrează în cadrul porții și capătul scurt se încadrează în proeminența mai lungă a cadrului de extensie (urmați diagrama).



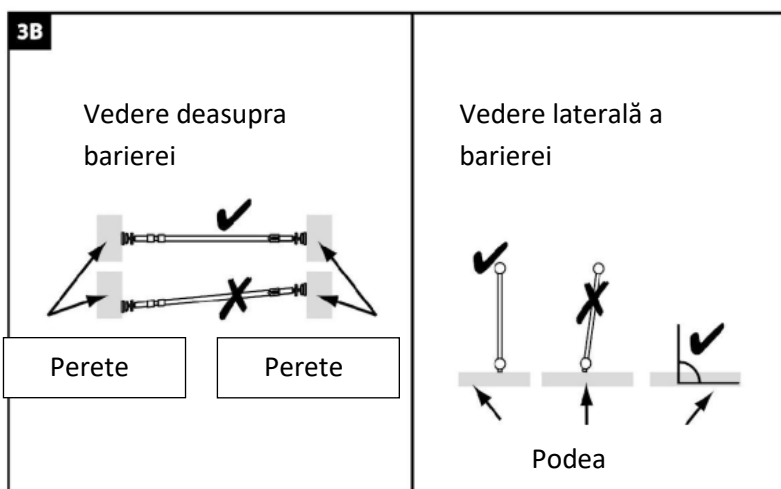
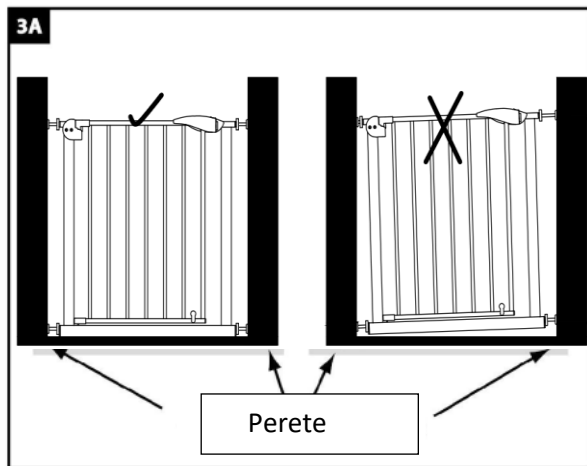
- E. Cadru barieră
- F. Introduceți capătul lung al știftului de extensie în cadrul porții
- G. Regulator de tensiune
- H. Cadru de extensie a barierei



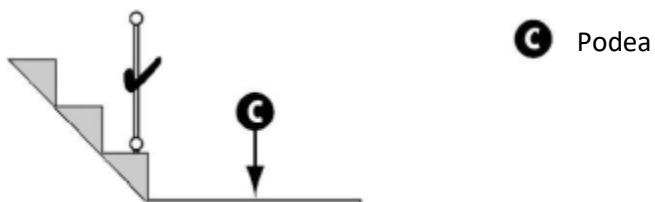
AVERTISMENT: Se pot utiliza maximum 2 extensii pentru barieră, una pe ambele părți ale barierei.

NU instalați 2 extensii pe aceeași parte a barierei.

3. Plasați bariera în deschidere astfel încât fundul cadrului barierei să fie complet plat pe podea (3A) și să fie perpendicular pe deschideri și pe podea (3B).



Partea de jos a scărilor



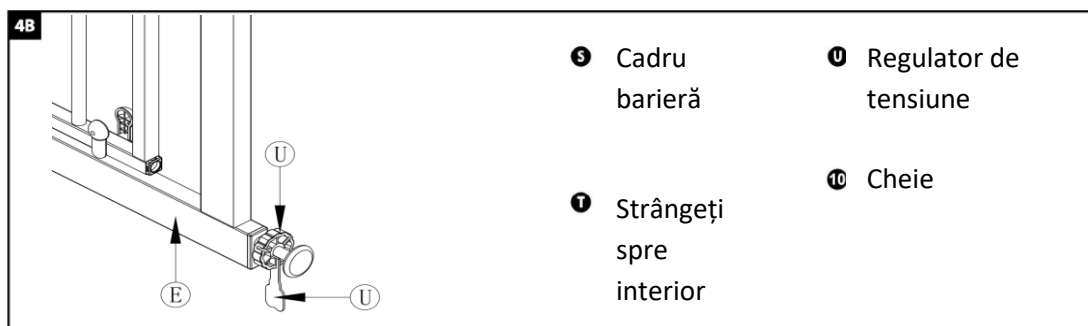
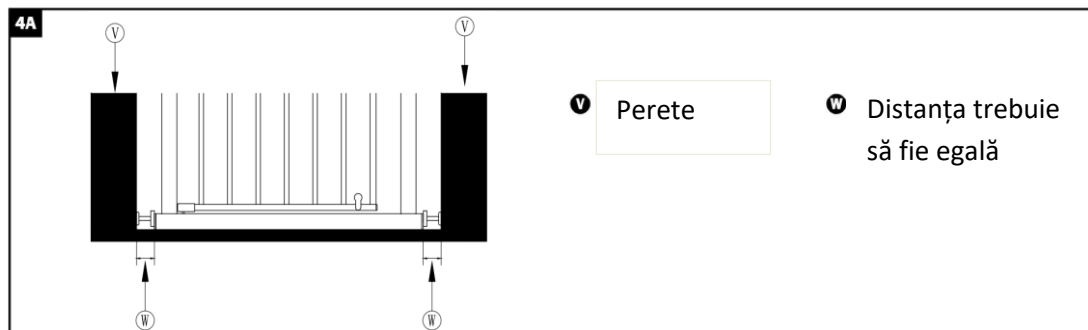
Dacă bariera este utilizată în partea de jos a scărilor pentru a împiedica copilul să urce pe scări, aceasta trebuie plasată pe scara inferioară.

Partea de sus a scărilor



Dacă bariera trebuie utilizată în partea de sus a scărilor pentru a preveni căderea copilului pe scări, aceasta nu trebuie așezată pe nicio scară sub nivelul scării de sus.

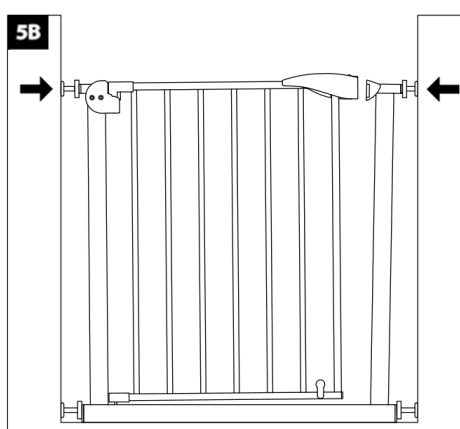
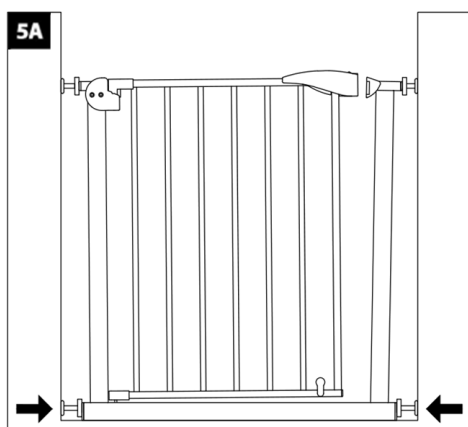
4. Centrați bariera pe deschidere. Distanța de la reglatoarele de tensiune poziționate în partea de jos a barierei, până la pereți, ar trebui să fie egală (4A).



5. Strângeți ambele regulatoare de tensiune învârtindu-le în același timp în sensul acelor de ceasornic (5A și 5B).

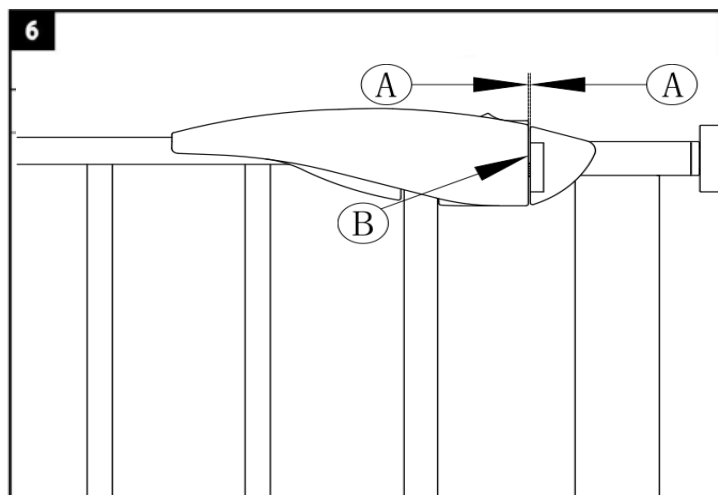
Notă: asigurați-vă că fundul cadrului barierei rămâne complet plat pe podea.

Asigurați-vă că bariera este bine fixată atât în partea de sus, cât și în partea de jos.



Instalare

6. Strângeți regulatoarele de tensionare până la cele 2 linii indicatoare de pe sistemul de blocare superior și colțul din dreapta sus, aliniați orizontal (A). Păstrați un spațiu de 1 mm între setul de blocare superior și colțul din dreapta sus (B).



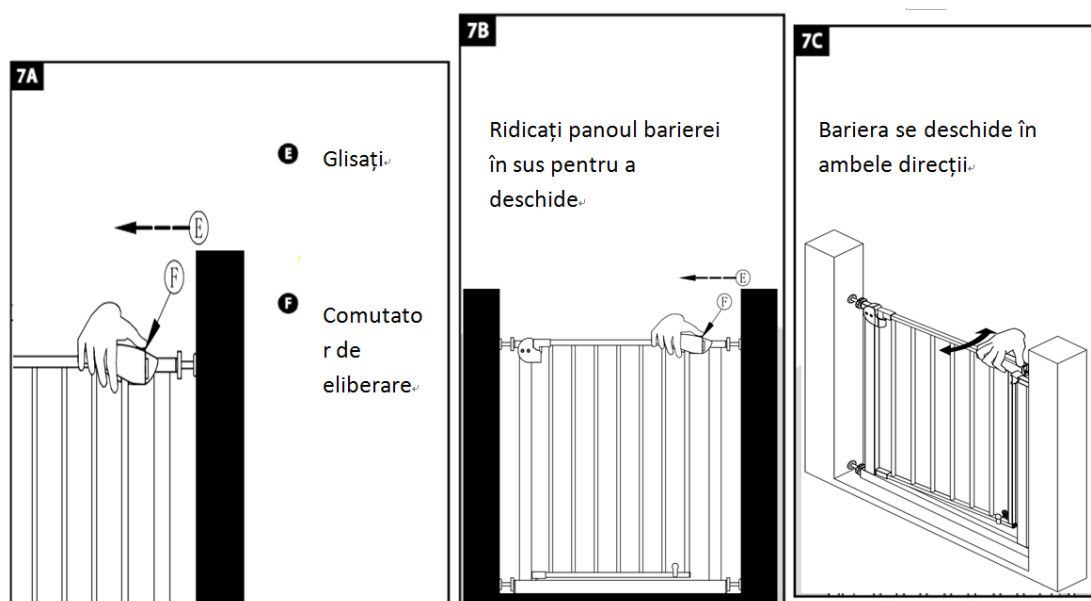
A. Păstrați acest spațiu aproximativ 1 mm

B. Linii indicatoare

Operare

7. Ca să deschideți bariera: Glisați comutatorul de eliberare a barierei (7 A). Ridicați panoul barierei în sus (7B).

Bariera se deschide în ambele direcții (7C).

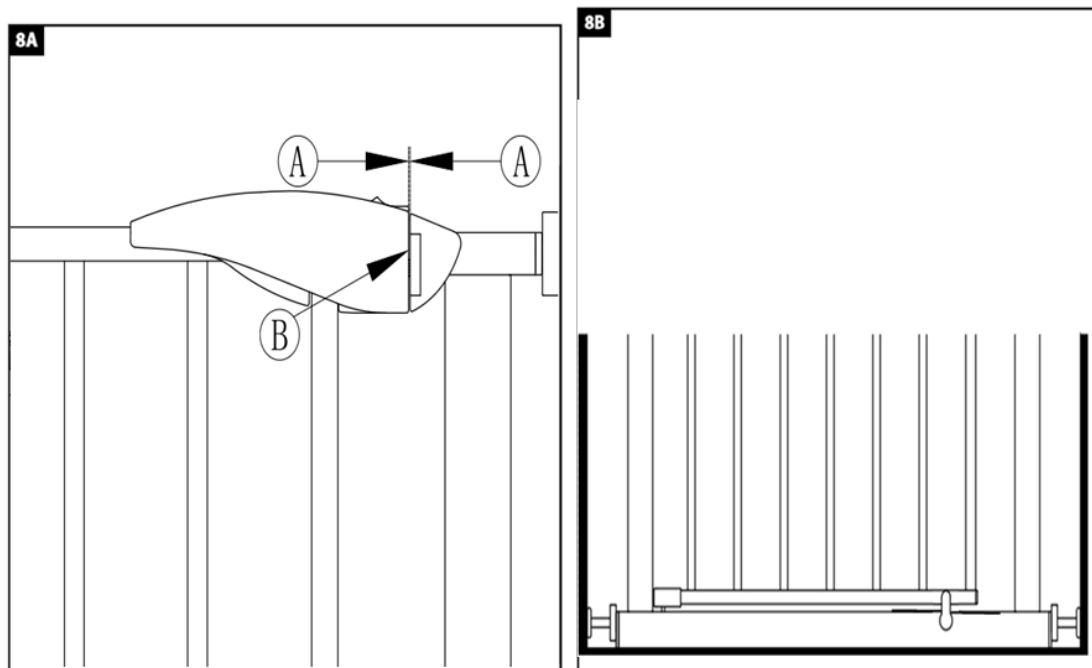


Operare

8. Pentru a închide bariera:

Lăsați liberă bariera și se va închide automat. Încercați această acțiune de mai multe ori și asigurați-vă că:

- Zăvorul de blocare superior și zăvorul comutatorului sunt blocate complet în portul de blocare din colțul din dreapta sus (8A).
- Zăvorul de blocare inferior al barierei se potrivește perfect în orificiul cadrului barierei. (8B).



Întreținere și îngrijire

- Poarta trebuie montată conform instrucțiunilor, pentru a se asigura că funcționează corect.
 - Verificați regulat bariera pentru a vă asigura că este montată corect și în siguranță. Reglați după cum este necesar.
 - Verificați regulat regulatoarele de tensiune pentru a vă asigura că poarta este fixată în siguranță.
 - Nu utilizați bariera de siguranță dacă componentele sunt deteriorate sau lipsesc.
 - Pentru a curăța, ștergeți suprafața cu o cârpă umedă sau un burete folosind detergent delicat și apă caldă.
- Nu curățați niciodată cu detergenți abrazivi, detergenți înălbitori cu bază de amoniac sau spirtoși.
- Dacă bariera nu rămâne în poziție sau nu se deschide corect, este posibil să nu fie instalată corect. Scoateți și reinstalați bariera, asigurați-vă că este instalată vertical.
 - Liniile indicatoare trebuie să fie aliniate corect. Păstrați un spațiu de 1 mm.

(GB) USER'S MANUAL

SAFETY GATE

Important: Keep instructions for future reference.

Read user's manual thoroughly before assembling and installing gate, to avoid damage caused by improper use. If the product is passed on to third parties, this manual has to be passed on along with the product.

Conforms to EN1930:2011

WARNING - CAUTION

- This product is intended for use with children from 6-24 months.
- Never leave child unattended. This product may not prevent all accidents.
- Never use with a child who is able to open or climb over this gate. Do not let the child hit the gate with any object.
- The surfaces that the safety gate is to be fixed must be suitable for the purpose and must be structurally sound.

NOTE: Do not use this gate if it can't be installed to walls, door frames, or posts - tightly and flatly.

- This safety gate shall not be fitted across window or other openings.
- Read the instructions before installation as incorrect installation can be dangerous. Operate the gate according to instructions to help prevent accidental injury.
- Do not use the safety gate if any components are damaged or missing.
- Install the safety gate away from heaters and other sources of heat.
- This gate is intended for indoor use and is not to be exposed to outdoor elements.

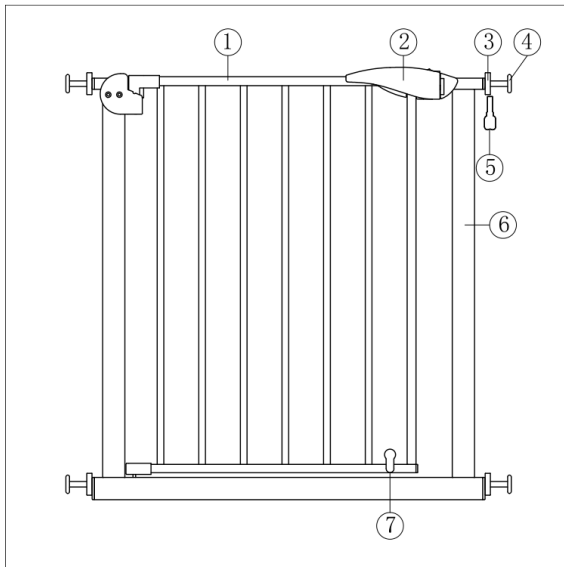
FOR DOMESTIC USE ONLY.

- Gate is not meant to replace proper adult supervision.
- If the gate is used at the bottom of the stairs to prevent the child from climbing up to the stairs, it must be placed on the lowest stair.
- If the gate is to be used at the top of the stairs to prevent the child from falling down the stairs, it must not be placed on any stair below the level of the top stair.
- Additional or replacement parts should only be obtained from the manufacturer or distributor.

WARNING - The position of the safety barrier in relation to the stairs may have an adverse effect on your child's safety.

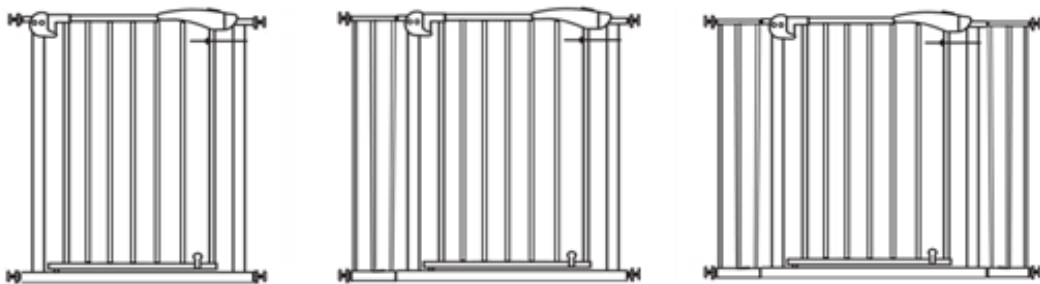
Parts List

1. Gate panel
2. Upper locking set
3. Tension knobs
4. Bolts with rubber pads
5. Wrench
6. Gate frame
7. Lower locking set



Installation

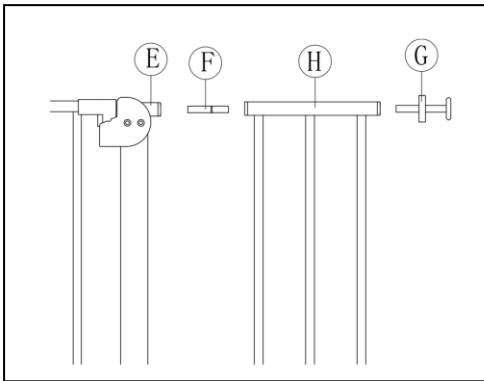
1. Measure the width of the opening of where you intend to install the gate.
For openings over 82cm select the appropriate Gate Extension(s). Some examples are shown below.



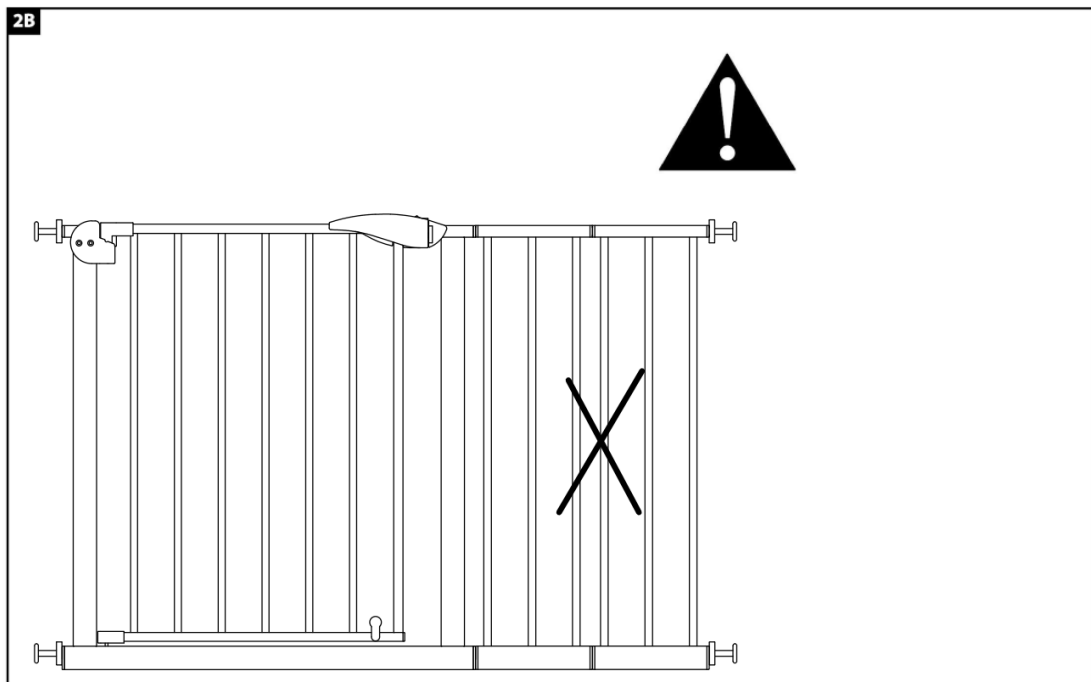
75-82 CM SG-002	95-102 CM SG-002+SG-002-20CM	115-122 CM SG-002+SG-002-20CM+ SG-002-20CM
--------------------	---------------------------------	---

2. To use with the gate extension frames: First insert the extension pins into the holes on the outside of the gate frame.

Note: The long end of the pins fit into the gate frame and the short end fit into the longer protrusion of extension frame (follow diagram).

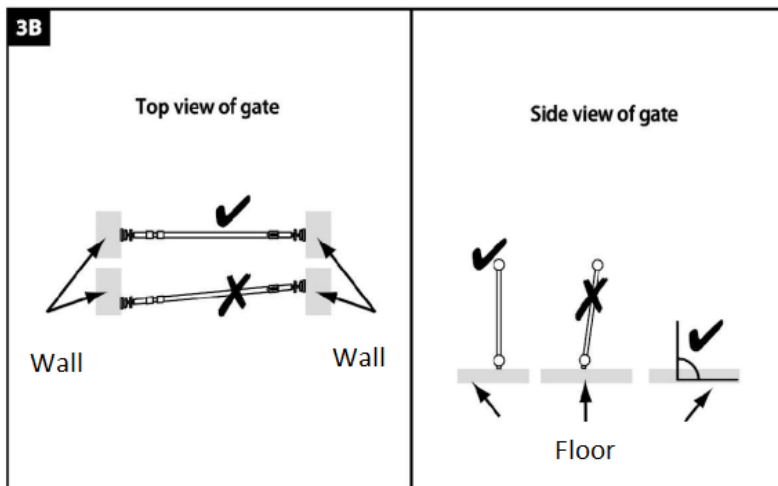
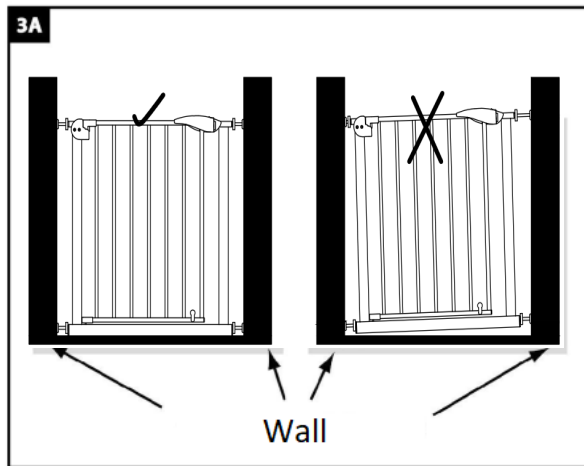


- E. Gate frame
- F. Insert long end of extension pin into gate frame
- G. Tension knob
- H. Gate extension frame

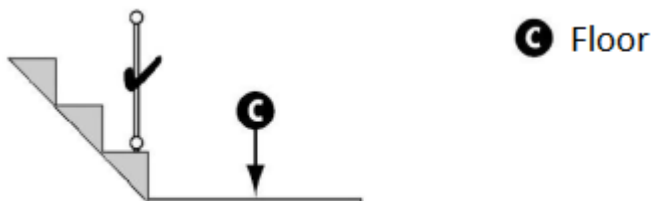


WARNING: A maximum of 2 gate extensions can be used, one on either side of the gate.
Do NOT install 2 gate extensions on the same side of the gate.

3. Place the gate in the opening so that the bottom of the gate frame is completely flat on the floor (3A) and it is perpendicular to the openings and the floor (3B).

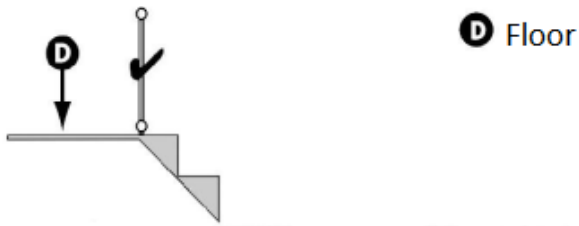


Bottom of stairs



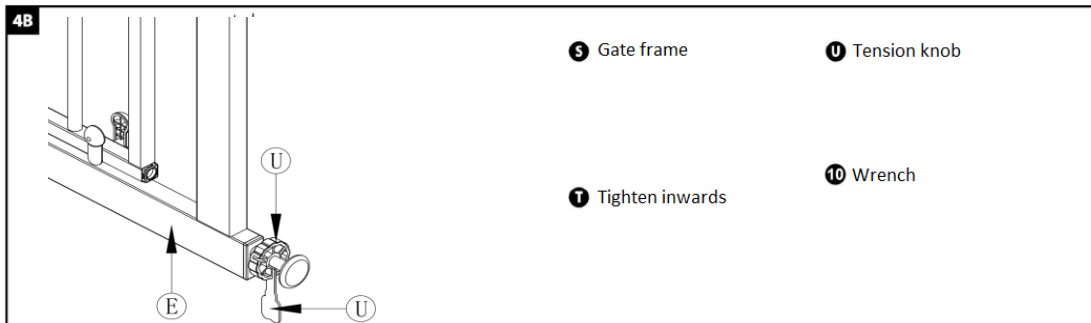
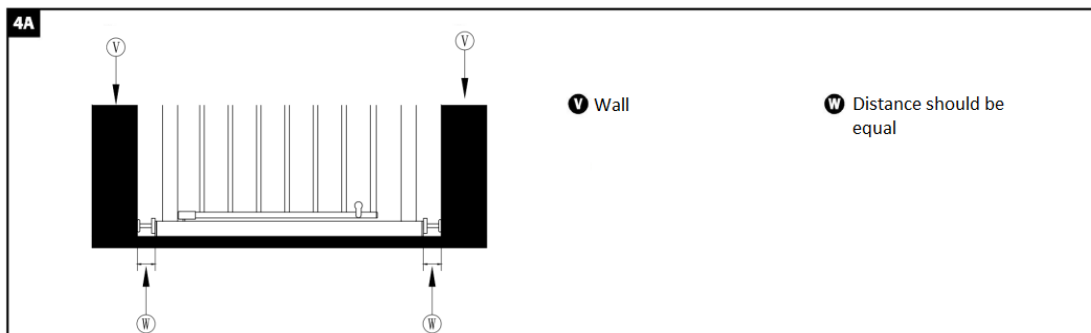
If the gate is used at the bottom of the stairs to prevent the child from climbing up the stairs, it must be placed on the lowest stair.

Top of stairs



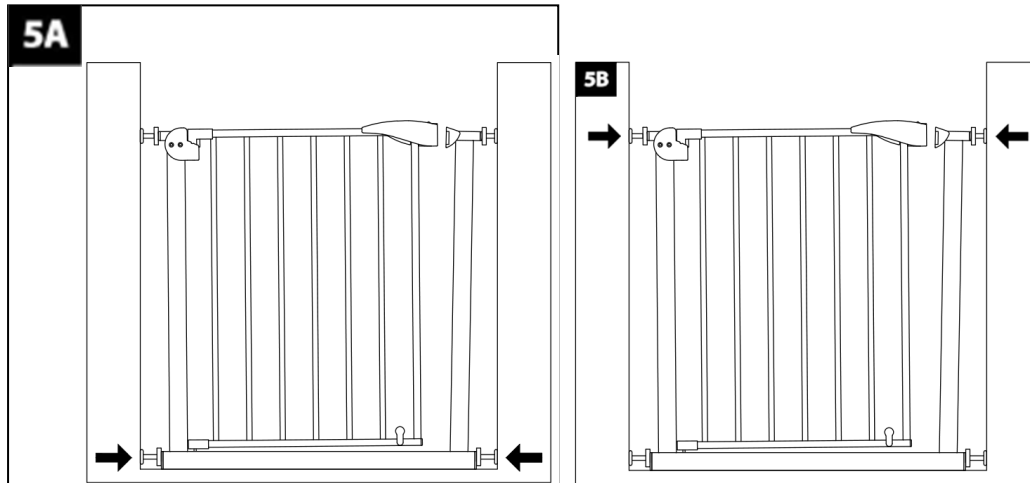
If the gate is to be used at the top of the stairs to prevent the child from falling down the stairs, it must not be placed on any stair below the level of the top stair.

4. Centre the gate in the opening. The distance from the Tension Knobs positioned at the bottom of the gate, to the walls, should be equal (4A).



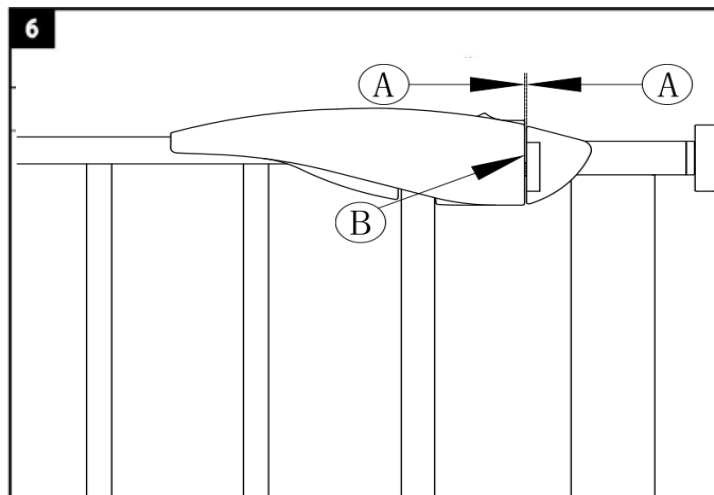
5. Tighten both of the Tension Knobs by turning them clockwise at the same time (5A and 5B).

Note: make sure that the bottom of the Gate Frame remains completely flat on the floor. Ensure gate is securely fastened at both top and bottom.



Installation

6. Tighten the Tension Knobs until the 2 Indicator Lines, located on the Upper Locking set and on the Right Upper Corner, align horizontally (A). Keep 1mm gap between Upper Locking Set and Upper Right Corner (B).

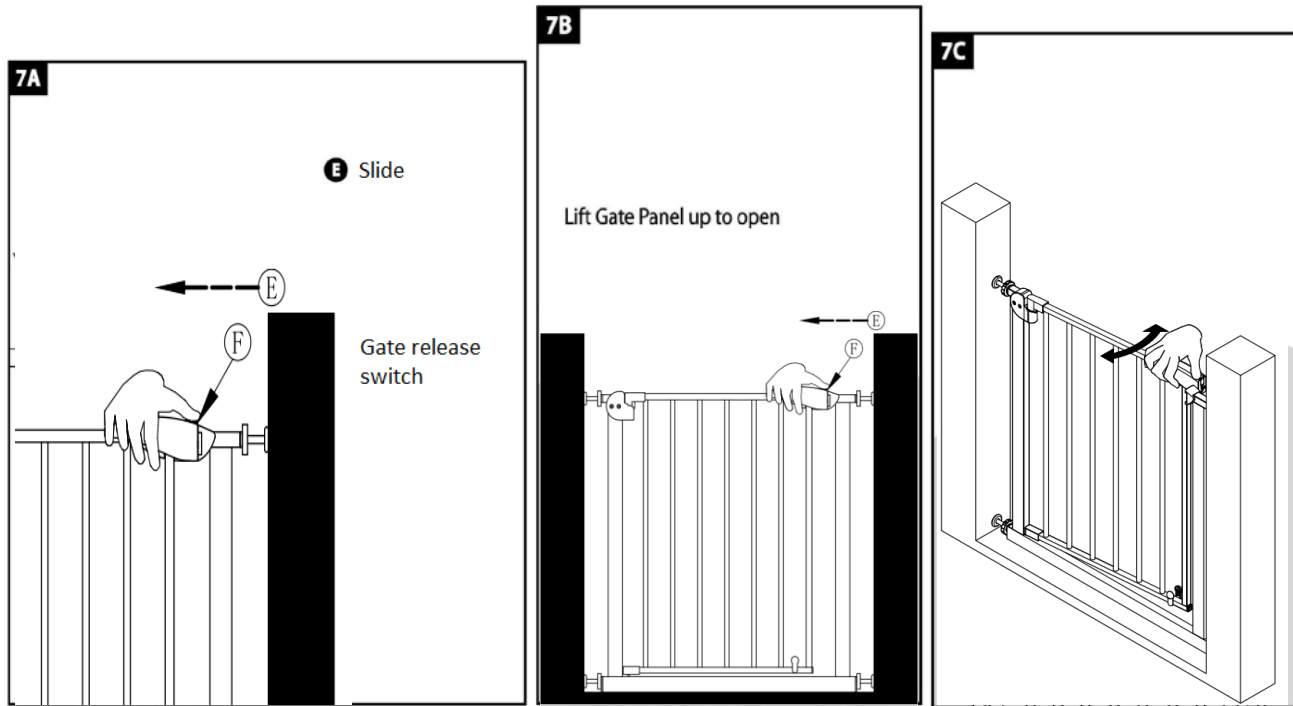


A. Keep this gap about 1 mm

B. Indicator Lines

Operation

7. To open the gate: Slide the Gate Release Switch (7 A). Lift the Gate Panel upward (7B). Gate swings open in both directions (7C).

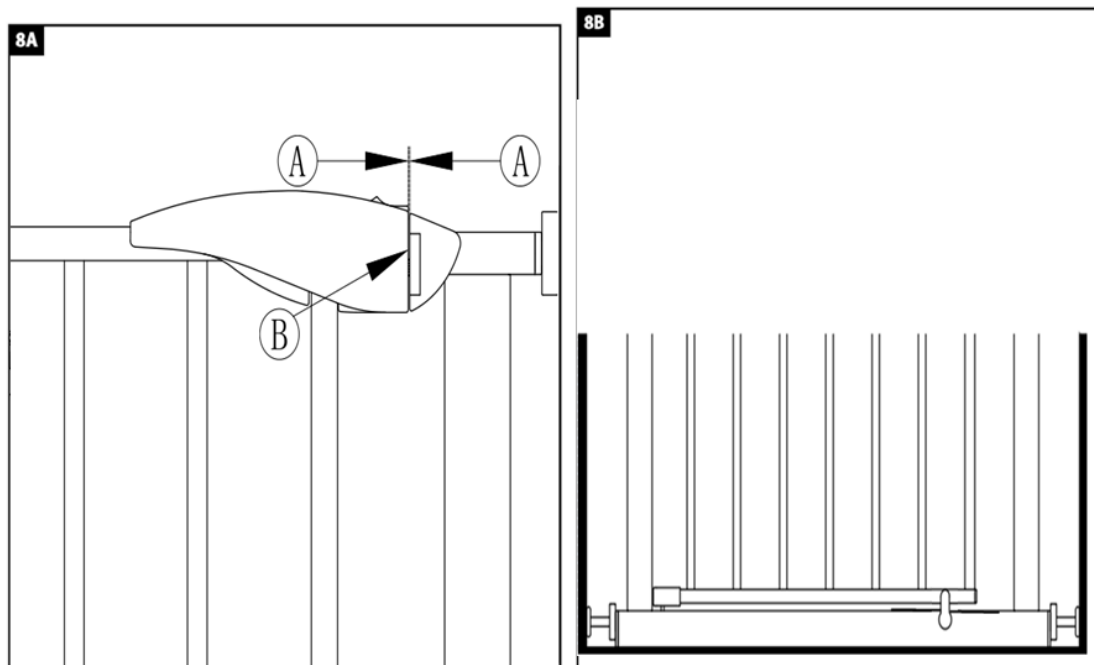


Operation

8. To close the gate:

Release the gate and it will swing closed automatically. Try this action several times and make sure:

- The Upper Lock Rod and the latch of the Switch are completely latched within the Lock Holder at Right Upper Corner (8A).
- The Lower Lock Rod of the Gate Panel fits securely into the Lock Holder of



Gate Frame (8B).

Maintenance & Care

- Gate must be fitted according to instructions, to ensure it works correctly.
- Regularly check gate to ensure it is fitted properly and securely. Adjust as required.
- Regularly check tension knobs to make sure the gate is securely in place.
- Do not use the safety gate if any components are damaged or missing.
- To clean, wipe surface with a damp cloth or sponge using mild detergent and warm water.

Never clean with abrasive, ammonia based bleach based or spirit type cleaners.

- If the gate does not stay in position or does not swing closed properly, it may not be installed properly. Remove and re-install gate, make sure it is installed vertically.
- Indicator Lines must be correctly aligned. Keep 1 mm gap.